

Kopja Informali ta' Sentenza



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
ANNA FELICE**

Seduta tas-26 ta' Jannar, 2012

Citazzjoni Numru. 1810/2001/1

Paul Muscat

vs

**Rita Cassar mart Victor Cassar u l-istess Victor
Cassar ghal kull interess li jista' jkollu**

Il-Qorti:

Rat ic-citazzjoni ta' Paul Muscat fejn dan, wara li ppremetta illi:

L-attur kien ta prokura lill-konvenuta Rita Cassar sabiex hija, ghan-nom tieghu, setghet issarraff ic-cekkijiet tal-pensjoni tieghu, wahda tal-Gvern Ingliz ammontanti ghal Lm35.54 (hamsa u tletin Lira Maltin u erbgha u hamsin centezmu) fil-gimgha, u ohra tal-Gvern ammontanti ghal Lm200 (mitejn Lira Maltin) kull erba' gimghat.

Kopja Informali ta' Sentenza

Wara li jissarrfu ic-cekkijiet, il-konvenut Victor Cassar kien jaghti xi haga minn dawn il-flus lill-attur, circa Lm80 (tmenin Lira Maltin) kull erba' gimghat, u l-konvenuta Rita Cassar kellha tiddepozita l-bilanc f'kont fil-bank.

Waqt il-perjodu li fiha kienet fis-sehh il-prokura, il-konvenuta, permezz ta' 'cashlink card' mahruqa f'isem l-attur b'mod abbuziv u illegali kienet tigbed flus l-attur mill-kont imsemmi.

L-attur issa irtira l-prokura msemmija lill-konvenuta Rita Cassar, u wara li ghamel hekk kien talab l-istess bank sabiex jinformah dwar il-bilanc li kellu fil-kont u huwa gie informat li fil-kont kien hemm biss Lm70 (sebhin Lira Maltin).

Mill-kalkoli li ghamel il-konvenut irrizultalu illi l-ammont li suppost kien hemm fil-bank huwa ferm aktar minn Lm70 (sebhin Lira Maltin).

Matul il-perjodu li fih il-konvenuti kienu jiffrekwentaw id-dar tal-attur naqsu mill-istess dar Lm2700 (elfejn u seba' mitt Lira Maltin), u l-konvenuta kienet informatu li dawn il-flus hadithom hi u gew depozitati l-bank.

L-attur talab lill-konvenuta Rita Cassar ghal rendikont dettaljat ta' dak kollu li ghamlet bi flusu, u sabiex tirrifondilu dak li jispetta lilu, izda hija baqghet inadempjenti.

Talbu l-konvenuti jghidu ghalfejn din l-Onorabbli Qorti m'ghandhiex:

Tikkundanna lill-konvenuta Rita Cassar sabiex fi zmien qasir u perentorju stabbilit minn din l-Onorabbli Qorti, hija taghti lill-attur, rendikont dettaljat u sodisfacenti ta' dak kollu li ghamlet bi flus l-attur, liema flus hija kienet tamministra bis-sahha tal-prokura li kien ta l-istess attur, occorrendo taht supervizjoni ta' perit nominandi, u dan in vista tal-fatti li ser jirrizultaw fil-kors ta' din il-kawza.

Kopja Informali ta' Sentenza

Tikkundannahom sabiex jirrifondu lill-attur kwalunkwe somma li tigi likwidata minn dina l-Onorabbli Qorti occorrendo bil-hatra ta' periti nominandi, liema somma flus, il-konvenuta Rita Cassar, irceviet abbuzivament u illegalment peress illi ma kinitx awtorizzata taghmel dan.

Bl-ispejjez tal-prezenti kontra l-konvenuti, ingunti minn issa in subizzjoni.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuti Rita Cassar u zewgha Victor Cassar, li in forza taghha eccepew illi:

Preliminarjament, it-talbiet attrici huma msejsa fuq il-prokura moghtija mill-attur lill-konvenuta Rita Cassar, ma' liema prokura, il-konvenut Victor Cassar ma kellu x'jaqsam assolutament xejn, u ghalhekk ghandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju.

It-talbiet attrici huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra l-attur, stante illi m'huwiex minnu illi l-konvenuta Rita Cassar irceviet xi flus proprjeta' tal-attur abbuzivament u illegalment.

Il-konvenuti qeghdin jipprevalixxu ruhhom mill-proceduri gudizzjarji odjerni istitwiti mill-attur sabiex iressqu 'l quddiem il-kontro-talbiet taghhom.

Rat il-kontro-talbiet tal-konvenuti rikonvenzjonanti Rita Cassar u zewgha Victor Cassar ghal kull interess li jista' jkollu, fejn dawn, wara li ppremettew illi:

Il-konvenuta rikonvenzjonanti Rita Cassar, matul is-snin irrendiet servigi u ipprestat diversi servizzi lill-attur rikonvenzjonat Paul Muscat, u kienet tnaddaflu, issajjarlu, izzuru u dduh bih u dan anke fiz-zmien meta hadd mill-qraba tieghu ma kien izuru u l-uniku wild tieghu, Louis Muscat, kien jghix l-Ingilterra.

Il-konvenuta rikonvenzjonanti Rita Cassar tippretendi hlas ghal dawn is-servigi prestati u servizzi rezi.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ghalhekk qed jigu mressqa 'l quddiem dawn il-kontro-talbiet.

Talab l-attur rikonvenzjonat jghid ghalfejn din l-Onorabli Qorti m'ghandhiex:

Tiddikjara illi l-konvenuta rikonvenzjonanti Rita Cassar irrendiet servizzi u pprestat servigi lill-attur rikonvenzjonat Paul Muscat;

Tiddikjara illi l-attur rikonvenzjonat Paul Muscat huwa responsabbli ghall-hlas tal-kumpens dovut lill-konvenuta rikonvenzjonanti Rita Cassar ghas-servizzi minnha lilu rezi u s-servigi minnha lilu prestati;

Tillikwida l-kumpens dovut lill-konvenuta rikonvenzjonanti Rita Cassar mill-attur rikonvenzjonat Paul Muscat ghas-servizzi minnha lilu rezi u s-servigi minnha lilu prestati;

Tikkundanna lill-attur rikonvenzjonat Paul Muscat sabiex ihallas lill-konvenuta rikonvenzjonanti Rita Cassar dik is-somma li tigi likwidata minn din l-Onorabli Qorti rapprezentanti l-kumpens minnu dovut lill-istess konvenuta rikonvenzjonanti Rita Cassar ghas-servizzi minnha lilu rezi u s-servigi minnha lilu prestati.

Bl-ispejjez kollha u bl-imghax legali sad-data tal-hlas effettiv kontra l-attur rikonvenzjonat Paul Muscat, minn issa ingunti ghas-subizzjoni.

Rat in-nota' tal-eccezzjonijiet tal-attur rikonvenzjonat Paul Muscat ghall-kontro-talba tal-konvenuti rikonvenzjonanti, li permezz taghha eccepixxa illi:

Huwa jaqbel illi Rita Cassar, matul iz-zmien, irrendietlu servigi u pprestatlu servizzi u ma jsib ebda oggezzjoni li tithallas ta' dan, pero' wara li hija taghtih rendikont tal-amministrazzjoni taghha tal-beni tieghu, u thallsu kull ammont li hadet minn ghandu abbuzivament.

Rat id-dokumenti.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat il-verbali tas-seduti mizmuma mill-Assistenti Gudizzjarji.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Rat li l-kawza thalliet ghal-lum ghas-sentenza.

L-attur f'din il-kawza huwa anzjan li, ghal hafna zmien, kellu problemi serji ta' mobilita' li rrendewh f'bzonn kbir ta' assistenza fl-isferi kollha tal-hajja tieghu. Il-konvenuta ghamlet zmien tirrendilu servigi li kienu jkopru ukoll xi transazzjonijiet finanzjarji. Issa, huwa qed jitlob minghandha, rendikont ta' flus li jsostni fdalha sabiex tamministralu u tirrifondi lilu flus li jsostni li hija zammet abbuzivament. Il-konvenuta, li tichad li zammet ghandha xi flus, min-naha taghha, permezz tal-kontro talba, qed titlob kumpens ghas-servigi minnha rezi lill-attur. Min-naha tieghu, huwa jammetti li hija fil-fatt irrendiet servigi u huwa dispot jikkumpensaha.

Il-Qorti tibda biex tiddikjara illi mill-provi prodotti, ma jirrizulta minn imkien li Victor Cassar, zewg Rita Cassar il-konvenuta, kellu xi sehem fir-relazzjonijiet ta' bejn martu u Paul Muscat l-attur. Ghaldagstant, il-Qorti qeghda minn issa, tilqa' l-ewwel eccezzjoni tal-konjugi Cassar u tillibera lill-istess Victor Cassar mill-osservanza tal-gudizzju.

Talba

Il-Qorti tibda biex tirreferi ghad-decizjoni ta' din il-Qorti diversament presjeduta fil-kawza "Bugeja vs Meilak" (deciza mill-Imhalled T. Mallia fit-3 ta' Ottubru 2003):

"Fil-kamp civili ghal dak li hu apprezzament tal-provi, il-kritrju ma huwiex dak jekk il-gudikant assolutament jemminx l-ispjegazzjonijiet forniti lilu, imma jekk dawn l-istess spjegazzjonijiet humiex, fic-cirkostanzi zvarjati tal-hajja, verosimili. Dan fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, sostrat baziku ta' azzjoni civili, in kwantu huma dawn, flimkien mal-proponderanza tal-provi, generalment bastanti ghall-konvinciment. Ghax kif inhu pacifikament akkolt, ic-certezza morali hi ndotta mill-preponderanza tal-

probabilitajiet. Dan ghad-differenza ta' dak li japplika fil-kamp kriminali fejn il-htija trid tirrizulta minghajr ma thalli dubju ragjonevoli."

Jirrizulta mill-provi, partikolarment mix-xhieda tal-istess konvenuta illi l-attur kien inkariga lill-konvenuta permezz ta' prokura redatta min-Nutar Wadge. In forza ta' din il-prokura, il-konvenuta fethet kont fil-Bank ghan-nom tieghu u fih iddepozitat xi flus tieghu. Minn dan il-kont, hija kienet tigbed flus bil-card "Cashlink" li kien izomm l-istess attur u jaghtihelha meta jinkarigaha tigbed il-flus. Hija kienet tohrog l-ammonti li kien jitlobha l-attur. Dan ix-xenarju, il-Qorti tqis li ma jammontax ghall-amministrazzjoni formalizzata. Ma jirrizulta minn imkien li l-istess konvenuta qatt hadet minn jeddha xi decizjoni dwar fondi tal-attur. Kif tixhed l-attrici:

"Nghid li kien iddepozita xi flus f'dan l-account. Il-card kien jaghtiheli biex niddepozitalu u nigbidlu l-flus li kellu bzonn. Huwa kien jghidli biex nigbidlu certu ammonti ta' flus. Huwa kien dejjem jghidli biex lil tal-familja tieghu ma ried ihallihom xejn. L-ammonti li jiena kont nigbed mill-bank kienu regolari u l-ammonti kienu jkunu ta' madwar Lm50; Lm100 jew Lm150, ezatt jiena ma niftakarx is-somma, biss kienu regolari.

Kull darba li talabni li nigborlu l-flus, jiena kont immur. Kont naghtihomlu u mbaghad ma nafx x'kien jaghmel bihom."

Fil-fehma ta' din il-Qorti, dan ma jfissirx li kienet hi li tamministra l-fondi. Il-Qorti ma gietx konvinta bl-ebda mod li qatt iddepozitat jew sarrfet flus minghajr talba specifika minghand l-attur. Anzi, dokumenti bankarji kollha jikkonfermaw li mill-bank, il-flus dejjem inhargu permezz ta' ATM.

Sahansitra, meta kienet tixtrilu dak li kellu bzonn, kien jaghtiha flus kontanti biex thallas.

“Jiena, in fatti, kont naghti l-flus lill-attur fil-prezenza ta’ Lawrence ghaliex dan l-istess Lawrence kien imur tlett darbiet kuljum sabiex jaqdih.”

Galadarba, ghalhekk, din il-Qorti tqis li fil-fatt ma kienx hemm amministrazzjoni, t-talba biex il-konvenuta taghti rendikont m’hijiex misthoqqa u m’hijiex qed tigi milqugha.

It-tieni talba tal-attur hija ghar-rifuzjoni ta’ fondi li l-attur isostni li l-konvenuta rceviet abbuzivament. Ma ngabet lill-Qorti ebda prova konvincenti ta’ dan. L-attur isostni li huwa kien sorpriz li fil-kont bankarju tieghu kien baqa’ biss ammont zghir ta’ flus. Dwar dan, il-konvenuta ressqet diversi xhieda li kkonfermaw illi l-istess attur kien jilghab il-flus, kemm permezz ta’ loghob organizzat legalment bhal-Lottu u Super 5, kif ukoll loghob klandestin fuq football u sports. Xhieda prodotti ukoll ikkonfermaw illi kien hemm okkazonijiet fejn kellu ukoll jiddejjien.

Minbarra dan, jirrizulta ukoll mill-provi prodotti, kemm mix-xhieda tal-istess konvenuta, kif ukoll ta’ terzi illi l-attur kien jonfoq ammonti ta’ flus konsiderevoli fuq xirjiet ta’ ikel peress illi kien ihobb jiekol hafna ikel u ta’ kwalita’ gholja. F’dawn ic-cirkostanzi, il-Qorti tqis li lanqas it-tieni talba tal-attur ma giet pruvata ghas-sodisfazzjon ta’ din il-Qorti.

Kontro talba

Ir-risposta guramentata tal-attur ghall-kontrotalba, effettivament tikkostitwixxi ammissjoni. Inoltre, ingabu diversi provi minn terzi persuni li Rita Cassar tassew kienet ghall-perjodu ta’ tlett snin tiehu hsieb il-bzonnijiet kollha tal-attur. Kienet issajjarlu minn zewg sa tlett ikliet kuljum, tahsillu hwejgu, tixtrilu u tmur il-Bank biex tiddepozita u tigbed fondi mill-kont tieghu. Ix-xhieda tal-konvenuta fir-rigward hija kkorroborata bix-xhieda ta’ diversi terzi persuni.

Ghar-rigward tal-quantum ta’ kumpens dovut, kif irriteniet il-Qorti fil-kawza “Vassallo vs Aquilina” (29 ta’ Gunju 1982), il-fatturi li jeffettwaw il-kalkolu tal-kumpens jinkludu l-frekwenza u x-xorta tas-servigi, il-mezzi finanzjarji ta’ min

Kopja Informali ta' Sentenza

ibbenefika mis-servigi u parentela (ara ukoll "Cutajar vs Vella", 6 ta' April 1982; u "Buhagiar vs Mifsud", 1 ta' Frar 1983).

Fil-kaz in ezami, Paul Muscat kien kwazi immobilitat ghal kollox. Ma kienx jiccaqlaq hlief ghal xi pass jew tnejn. ghalhekk, is-servigi rezi kienu ta' bilfors ta' certu konsistenza. Kienu jirrikjedu impenn konsiderevoli minn Rita Cassar li huwa pruvat li uriet dan l-impenn li, wara kollox, ibbenefikat minnu persuna li ma kienet ta' ebda parantela maghha. Ma ngabet ebda prova lill-Qorti dwar xi proprjeta' jista' ghandu Paul Muscat, galadarba l-introjtu tieghu, illum naqas konsiderevolment ghaliex jinsab rikoverat f'home. Ghalhekk, il-Qorti tqis li l-ammont ta' tmint elef Ewro (€8,000) huwa gustifikat. Ma ngabet ebda prova li Victor Cassar irrenda xi servigi.

Ghaldaqstant, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi, filwaqt li tillibera lil Victor Cassar mill-osservanza tal-gudizzju, tichad it-talbiet ta' Paul Muscat ghaliex mhux pruvati u tiddeciedi l-kontrotalba billi tilqa' l-ewwel talba u tiddikjara li Rita Cassar ipprestat servigi lil Paul Muscat; tilqa' t-tieni talba u tiddikjara li Paul Muscat ghandu jikkumpensa lil Rita Cassar ghas-servigi minnha rezi; tilqa' t-tielet talba u tillikwida l-kumpens dovut fl-ammont ta' tmint elef Ewro (€8,000); tilqa' r-raba' talba u tikkundanna lil Paul Muscat ihallas l-ammont ta' tmint elef Ewro (€8,000) lil Rita Cassar.

L-ispejjez tal-kawza jithallsu kollha minn Paul Muscat.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----